



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 30 май 2023 г.
(OR. en)

9262/23

PECHЕ 179
UK 89
N 48

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси
----------	---

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 за определяне за 2023 г. на възможностите за
риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за
риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за
2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за
риболов на определени дълбоководни рибни запаси**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално
член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2023/194¹ на Съвета се определят възможностите за риболов за 2023 г. на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза. Общият допустим улов (ОДУ) и мерките, функционално свързани с ОДУ, определени с Регламент (ЕС) 2023/194, следва да бъдат изменени, за да се вземе предвид резултата от консултациите с трети държави.

¹ Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета от 30 януари 2023 г. за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси (ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1).

- (2) С Регламент (ЕС) 2023/194 е определена временна квота на Съюза за атлантическа треска (*Gadus morhua*) във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на Международния съвет за изследване на морето (ICES) за периода от 1 януари 2023 г. до 31 март 2023 г. За да се даде възможност за продължаване на риболовните дейности, е необходимо тази временна квота на Съюза да бъде заменена с окончателна квота на Съюза за този запас за 2023 г. Поради това Съветът следва да определи квотата на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES въз основа на референтния ОДУ за атлантическа треска в арктически води и историческите права на риболов на Съюза. Окончателната квота на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES за 2023 г. следва да бъде определена на равнището от 15 629 тона, което съответства на процента, посочен в точка 3, буква а) от политическата договореност между ЕС и Норвегия във връзка с риболовните дейности в подзони 1 и 2 на ICES. Квотата на Съюза за атлантическа треска във водите на Свалбард и в международните води от подзона 1 и участък 2b на ICES следва да бъде разпределена на държавите членки в съответствие с Решение 87/277/ЕИО на Съвета², като се приложат необходимите адаптации поради оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, както е посочено в таблица Д от приложение 36 към Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна³.

² Решение 87/277/ЕИО на Съвета от 18 май 1987 г. относно разпределението на възможностите за улов на треска в зоната на Шпицберген и остров Беар, както и в участък 3М, така както е дефиниран в Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) (ОВ L 135, 23.5.1987 г., стр. 29).

³ ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

- (3) С Регламент (ЕС) 2023/194 е определена временна квота на Съюза за черна писия (*Reinhardtius hippoglossoides*) в международните води от подзони 1 и 2 на ICES за периода от 1 януари 2023 г. до 31 март 2023 г. За да се даде възможност за продължаване на риболовните дейности, е необходимо тази временна квота на Съюза да бъде заменена с окончателна квота на Съюза за този запас за 2023 г. Окончателната квота на Съюза за черна писия в международните води от подзони 1 и 2 на ICES за 2023 г. следва да бъде определена на равнището от 1 711 тона. Равнището на тази квота на Съюза съответства на 9,25% от ОДУ за черна писия в подзони 1 и 2 на ICES за 2023 г., както е предложено от Съюза в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан, а именно 18 494 тона, в съответствие със становището на ICES.
- (4) В Регламент (ЕС) 2023/194 не са определени възможностите за риболов на морски костур (*Sebastes spp.*) в международните води от подзони 1 и 2 на ICES за 2023 г. За да се даде възможност риболовът на този запас да започне след началото на съответния риболовен сезон на 1 юли 2023 г., квотата на Съюза за морски костур в международните води в подзони 1 и 2 на ICES следва да бъде определена въз основа на средната стойност на трите най-високи годишни улова на морски костур от Съюза в международните води от подзони 1 и 2 на ICES в периода 2013 – 2022 г.
- (5) Поради това Регламент (ЕС) 2023/194 следва да бъде съответно изменен.

- (6) Възможностите за риболов, предвидени в Регламент (ЕС) 2023/194, се прилагат от 1 януари 2023 г. Поради това разпоредбите, въведени с настоящия регламент по отношение на възможностите за риболов, следва също да се прилагат от 1 януари 2023 г. Такова прилагане със задна дата не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като съответните възможности за риболов са увеличени или все още не са изчерпани. Предвид неотложната необходимост да се избегне каквото и да било прекъсване на риболовните дейности настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменение на Регламент (ЕС) 2023/194

Приложение ІВ към Регламент (ЕС) 2023/194 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2
Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение ІВ към Регламент (ЕС) 2023/194 се изменя, както следва:

- i) таблицата за атлантическа треска (*Gadus morhua*) във водите на Свалбард и в международните води от 1 и 2b се заменя със следното:

”

Видове:	Атлантическа треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Води на Свалбард; международни води от 1 и 2b (COD/1/2B.)
Германия	3 094	(1)(2)	Аналитичен ОДУ Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.
Испания	7 994	(1)(2)	
Франция	1 320	(1)(2)	
Полша	1 448	(1)(2)	
Португалия	1 688	(1)(2)	
Други държави членки	85	(1)(2)(3)	
Съюз	15 629	(1)(2)	
ОДУ	Не се прилага		
(1)	Разпределянето на дела от запаса на атлантическа треска, с който Съюзът разполага в зоната на Шпицберген и остров Беар, и съответният прилов на пикша не засягат правата и задълженията, произтичащи от Парижкия договор от 1920 г.		
(2)	Приловът на пикша може да представлява до 14% от количеството на всяко изтегляне. Количествата прилов на пикша са в допълнение към квотата за атлантическа треска.		
(3)	С изключение на Германия, Испания, Франция, Полша и Португалия. Уловът, който се приспада от тази обща квота, се докладва отделно (COD/1/2B AMS).		

“,
”

- ii) таблицата за черна писия (*Reinhardtius hippoglossoides*) в международни води от 1 и 2 се заменя със следното:

”

Видове:	Черна писия <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Зона:	Международни води от 1 и 2 (GHL/1/2INT)
Съюз	1 711 ⁽¹⁾	Предпазен ОДУ	
ОДУ	Не се прилага		
⁽¹⁾	Исключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.		

“
”

- iii) таблицата за морски костур (*Sebastes spp.*) в международни води от 1 и 2 се заменя със следното:

”

Видове:	Морски костур, видове <i>Sebastes spp.</i>	Зона:	Международни води от 1 и 2 (RED/1/2INT)
Съюз	6 000 ⁽¹⁾	Аналитичен ОДУ	
ОДУ	Не се прилага	Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	
⁽¹⁾	Може да се лови само от 1 юли до 31 декември. Риболовните кораби ограничават своя прилов на морски костур при други риболовни дейности до не повече от 1% от общия улов, задържан на борда.		

“
”